

14. Какая птица помогла Фильке? (Сорока)
 15. Сколько раз Иван - крестьянский сын сражался с Чудом - Юдом?
(Три)
 16. Кто в русской народной сказке „по сию пору так и ходят один к другому свататься? (Журавль и цапля)
 17. Есть в литературной сказке, но нет в народной. (Автор)
 18. Каких цветов не было в саду женщины, к дому которой Герду принесла река? (Розы)
 19. По какой стране путешествовал Нильс с дикими гусями? (Швеция)
 20. Куда летит стая гусей, среди которых есть крошечный человек?
(В Лапландию)
 - 21.0 каком цветке написал сказку А.Платонов? (О неизвестном)
 22. Добрый волшебник из книги „Говорящий свёрток”. (Ха-Ха)
 23. „Она была ростом с Герду, но сильнее и шире в плечах”.
(маленькая Разбойница)
 24. Кто играл в „Квартете”? (Медведь, Осёл, Козёл, Мартышка)
- Ю.Підсумок гри

Чи бачили ви, якими яскравими вогниками можуть горіти очі дітей, коли вони відчують упевненість у собі, підтримку товаришів, а головне - усвідомлюють глибину своїх знань? Усе це можна спостерігати на подібних уроках, адже ніщо так не приваблює і не захоплює дитину, як гра, можливість стати переможцем, першим. У школярів формується почуття колективізму, взаємодопомоги, вміння орієнтуватися у складних ситуаціях, з'являється мотивація для отримання знань, прагнення дізнаватися про нове.

Впровадження нових технологій у методик} викладання літератури - надто цікава і важлива тема для сучасної освіти, тому вона потребує дуже ретельного дослідження.

Summary

The article which was written by V.Poluden defines the kinds of awarens and skills that may be required in the inter-active forms of teaching and its advantages above the traditional teaching has been researched at the literature lesson in the 5 — th and 6 th form in the kind of intellectual game.

А.Е.Ткаченко
преподаватель

ВИДЫ ТЕСТОВ И МЕТОДИКА ИХ СОСТАВЛЕНИЯ

У статті розглядається проблема розробки тесту як одного із видів системи об'єктивного контролю, різновиди тестів, їх ознаки та основні вимоги до їх укладання.

Одним из важных направлений современной методики преподавания иностранных языков является разработка системы объективного контроля. Видное

место в организации текущего и итогового контроля занимает тестирование. Кроме основной функции - контроля, оно может служить средством для диагностики трудностей языкового материала для учащихся, мерой определения эффекта обученности и способом прогнозирования успешности или неуспешности обучения.

Разные исследователи, работающие в области социологии, психологии, дидактики, частных методик, не всегда вкладывают в термин „тест” идентичные содержания, так как пока еще нет определения, приемлемого для всех.

Изучение работ таких исследователей, как И.А.Рапопорт, С.К.Фоломкина, Р.Сельг, И.Соттер, Л.В.Банкевич и др., позволяет выделить основные характеристики теста:

1) объективность - критерий, указывающий на исключение влияния проверяющих тест на оценку результатов;

2) валидность - характеристика, отражающая адекватность теста и его

цели;

3) надежность - определенная устойчивость показателей теста - близость или совпадение результатов при повторном измерении;

4) экономичность - критерий, указывающий на сравнительно небольшие затраты времени как на выполнение теста в целом, так и на отдельные виды заданий, а также на саму подготовку тестовых заданий;

5) обоснованность - характеристика, показывающая, что выполнение теста исключает элемент догадки, длительное рассуждение и большую работу памяти;

6) административность - критерий, указывающий на относительную простоту тестового испытания, благодаря чему его легко провести, получив при этом достаточно полные и надежные результаты;

7) практичность - соответствие учебным целям затрачиваемых на его выполнение времени и средств;

8) квантифицируемость - приспособленность теста к объективной качественной оценке результатов его выполнения.

Одним из главных требований, предъявляемых к тестам, является стандартизация - процесс создания теста, его проверка (экспериментальная) и тестирование очень большой популяции для установления определенных норм, с которыми можно было бы соотнести индивидуальные результаты учащихся и определить степень успешности обучения данного ученика [8]. В процессе стандартизации определяется также валидность и надежность теста - главные критерии его эффективности. Нельзя не согласиться с тем, что тесты, обычно составляемые учителями для своих учеников и не прошедшие экспериментальную проверку, не являются тестами в прямом смысле слова, а всего лишь тестовыми заданиями. Дж.Хитон считает, что стандарты (нормы) нужны также для того, чтобы сравнивать их не только между учащимися различных школ, но и между тестами студентов разных годов [9].

Возникнув, как специфическая форма контроля, в настоящее время тесты все чаще находят применение как упражнения, предназначенные для овладения учащимися тем или иным языковым материалом или отдельным речевым умением. В связи с этим появляется термин „обучающий тест”. Тесты выполняют в основном две главные функции - контролирующую и обучающую. Это противопоставление носит

условный характер, так как всякий контроль обучает, а любое упражнение предполагает контроль его выполнения.

Все контрольные упражнения делятся на две основные группы - субъективные и объективные. Субъективные тесты проверяют одновременно слишком много навыков и умений, их результат складывается из большого числа показателей. Объективные тесты, наоборот, имеют узкую направленность. Текущий тест проверяет, как правило, только одно умение или навык (говорение, слушание, чтение, перевод), или основывается на различных сторонах языка (фонетика, лексика, грамматика, стиль). Таким образом, если дается тест на произношение, то он не должен содержать грамматических трудностей и при оценке будут учитываться лишь фонетические ошибки.

Характер тестовых заданий и их организация в обучающих тестах, по сути, соответствует назначению упражнений. Выбор ответа из ряда предложенных, объединение языковых единиц по какому-либо признаку, восстановление целого из его частей - все это виды работы, в основе которых лежат аналитические операции, направленные на выделение дифференциальных признаков тренируемой единицы, а последние составляют основу запоминания языкового материала. При составлении обучающих тестов обеспечивается противопоставление одной языковой единицы - другим, уже известным, относящимся к тому же уровню и имеющим сходные черты. Обучающие тесты дают возможность „обработать” соответствующую единицу по всем ее признакам без большой затраты времени. Для контролирующих тестов характерны однократные повторения тестируемой единицы, противопоставление ее другим единицам лишь по одному какому-нибудь признаку, помещение ее в качестве искомой. Для обучающих тестов характерны многократное повторение одной единицы, противопоставление ее по различным признакам в положении то искомой, то отвергаемой, многократное выполнение одного и того же теста.

Лингводидактические тесты классифицируются следующим образом:

- I. По целевым, функциональным и содержательным признакам.
 1. По цели применения.
 - а) констатирующие тесты;
 - б) диагностирующие тесты;
 - в) прогнозирующие тесты.
 2. По виду осуществляемого контроля.
 - а) тесты текущего контроля;
 - б) тесты рубежного контроля (в конце семестра);
 - в) тесты итогового контроля (в конце учебного года);
 - г) тесты заключительного контроля (в конце курса обучения).
 3. По статусу контролирующей программы:
 - а) стандартизованные тесты;
 - б) нестандартизованные тесты.
 4. По объекту контроля:
 - а) тесты, измеряющие усвоение языкового материала (навыки);
 - б) тесты, измеряющие сформированность речевых умений.
 5. По характеру контролируемой деятельности:
 - а) тесты лингвистической компетенции;

- б) тесты коммуникативной компетенции.
- б. *По направлению тестовых заданий:*
 - а) дискретные;
 - б) глобальные.
- 7. *По соотношению с нормами или критерием:*
 - а) тесты, ориентированные на нормы;
 - б) тесты, ориентированные на критерий.
- II. *По формальным признакам (конструктивным, внешним).*
 - 1. *По структуре и способу ответа:*
 - а) избирательные;
 - б) со свободно конструируемым ответом.
 - 2. *По характеру выборочных тестов:*
 - а) альтернативные;
 - б) множественного выбора;
 - в) перекрестного выбора.
 - 3. *По гомогенности заданий:*

- а) тест на скорость, состоящий из равнотрудных заданий;
- б) тест на сложность, состоящий из все более сложных заданий.

4. По способу презентации речевого стимула:

- а) машинные;
- б) безмашинные.

Выделены следующие объекты тестового контроля:

- чтение: буквенная система изучаемого языка, скорость чтения вслух и про себя, словарь и грамматика чтения, понимание прочитанного;
- аудирование: звуковая система изучаемого языка, словарь, грамматика аудирования, понимание воспринятого со слуха;
- говорение: умение продуцировать в звуковую систему языка, активная лексика, активная грамматика;
- письменная речь: техника письма, лексика, грамматика.

Из всех типов объективных тестов наиболее распространены и наиболее полезны тесты множественного выбора. По мнению Дж.Хитона, это самый трудный тип для конструирования и самый легкий для проверки и проведения. С его точки зрения, оптимальным количеством альтернативных ответов является число 5. Хотя большее количество, скажем 7, сделало бы меньшим процент возможности отгадки, но это чрезвычайно трудно составить 7 хороших альтернативных ответов. Каждый вопрос множественного выбора должен иметь только один ответ, только одна какая-либо характеристика может быть тестируется за один раз, каждая альтернатива должна быть грамматически правильной для подстановки в основу, за исключением тех случаев, когда тестируется специфические грамматические вопросы. Вопросы множественного выбора должны быть настолько коротки и понятны, насколько это возможно. Во многих тестах вопросы скомпонованы в порядке возрастания по трудности выполнения.

Тест на сопоставление - это задание на установление соответствия между элементами нескольких вопросов и ответов к ним, записанных в произвольном порядке. В отличие от тестов множественного выбора, в которых проверяется знание одного какого-либо вопроса, в тестах на сопоставление проверяется знание каждого подпункта вопросов сразу.

Тесты на дополнение признаны наиболее эффективными для определения читабельности и понимания текста. В тестах этого типа вариантность ответов уменьшается, и они носят более однозначный характер. Достигается это с помощью, например, связанных текстов, в которых пропущены определенные слова, числа, формулы и выражения. Восстановление подобного деформированного текста достигается перебором ряда ответов в поисках того, который детерминирован данным вербальным контекстом. Может быть предложена следующая методика:

„Случайная выборка” - пропуск каждого 5-го, 6-го, 8-го слова.

„Целенаправленная выборка” - пропуск несущих наибольшую информационную нагрузку слов.

Тесты с пропуском” - пропускаются слова, которые хотят проверить.

Если в избирательных тестах деятельность учащихся носит рецептивный характер, то выполнение тестов на дополнение требует продуктивной речевой и мыслительной деятельности учащихся.

При обучении иностранным языкам нужно избегать следующих ошибок:

1. Ошибки экстралингвистичности - выполнение теста не требует языковых учебных действий, т. к. выбор ответа может быть сделан на основе соображений неязыкового характера.

2. Ошибка избыточности - в вариантах ответов имеется не работающий языковой материал, который не является необходимым для выполнения заданий.

3. Ошибка диффузности - недостаточно четкая постановка языковой задачи.

4. Ошибка неоднозначности - в предлагаемых вариантах выборочных ответов правильным является не единственно правильно возможный ответ.

5. Нестрогость формулировки задания - небрежность или недостаточная научная точность формулировки вопроса.

6. Нечеткость микроцели упражнения - правильность ответа зависит от учета не одного, а нескольких языковых аспектов.

7. Неучет уровня теоретической подготовки учащихся.

Хорошо составленный тест никогда не должен подталкивать тестируемого к неправильному ответу⁷. Первым и самым важным принципом в составлении тестов является то, что тестировать необходимо то, чему обучены студенты.

Список использованной литературы

1. Банкевич Л.В. Система тестов в американской методике // Иностранные языки в школе. - 1965. - №6. - С. 25-28.
2. Банкевич Л.В. Тестирование лексики иностранного языка. - М., 1981.
3. Бархударов Л.С. Язык и перевод. - М.: Просвещение, 1975.
4. Красюк Н.И. Пособие для преподавателей для организации тестов. - Днепропетровск: ДГУ, 1976.
5. Натальин В.Н., Паращук В.Ю. Тестовый контроль аудирования на уроке английского языка // ИЯШ. - 1990. - №3. - С. 13-16.
6. Рабинович Ф.М., Розенкранц С.О. Составление тестов для контроля понимания в процессе чтения // ИЯШ. - 1977. - №2. - С. 19-25.
7. Фоломкина С.К. Тестирование в обучении иностранному языку // ИЯШ. - 1986. - №2. - С. 11-14.
8. Рапопорт И.А., Сельг Р., Соттер И. Тесты в обучении иностранным языкам // ИЯШ. - 1986. - №6. - С. 10-16.
9. Heaton J. B. Writing English Language Tests. Longman House, 1983.
10. Shuts Noel W., Palmer Пап С., Steed James F., Derwing Brucel. Breaking the TOEFL Barrier. New Jersey: Englwood Cliffs, 1990.

Summary

The article deals with the process of the creation of the test. Its characteristics, criteria and demands are analyzed.

Наукове видання

Актуальні проблеми філології і методики викладання мов

Збірник наукових праць

Випуск 4